

福特在日本记者俱乐部午餐会上发表讲话

说美不仅仍然是日本的可靠盟国而且是可靠的贸易伙伴

【合众国际社东京十一月二十日电】福特总统今天保证说，美国不仅仍然是日本的“可靠的盟国”，而且还是可靠的贸易伙伴。

福特在日本记者俱乐部午餐会上发表的讲话中说，美国人为他们在战后时期同日本人的合作情况感到自豪。

总统今天提到了一个棘手的问题：他说，“我们为公开磋商想出了更好的途径”。

他说：“我特别希望你们知道彼此以想当然的态度对待对方的危险性。”福特指的是前总统尼克松在打算同大陆中国在外交上有所突破时没有通知日本政府一事，而过去的经济上的分歧又在火上加了油。

【美联社东京十一月二十日电】福特在进行这次前所未有的总统访问时，在他第一次正式发表的讲话中对出席

日本记者俱乐部午餐会的听众说，有些美国人对他“在我们还没有解决国内问题的情况下”决定访问日本提出了疑问，他说，他的回答是：美国国内的困难“不仅仅是美国的问题，而是全世界的问题”。

总统列举通货膨胀、经济衰退和潜在的燃料及原料短缺说：“美国不能单独解决这些问题。各国只能通过共同的努力来解决这些

基辛格举行记者招待会谈福特访日结果

【合众国际社东京十一月二十日电】国务卿基辛格今天说，美国不打算削减它在南朝鲜的驻军。

基辛格在大仓饭店举行的记者招待会上说：“我们到朝鲜去不是为了讨论削减军队的

问题。

“我们能共同努力来解决全球经济问题。我认为，我们不只是暂时的同盟者，我们是永恒的朋友。”

为了再次使他的日本听众放心，福特说：

“我们不仅要继续保持可信赖的盟友，而且还是可靠的贸易伙伴。我们将继续是你们所需要的商品的供应者。如果出现短缺现象，我们将对我们传统的贸易伙伴的需要给予特殊考虑。

我们将不和我们的朋友进行竞争以争夺他们的市场或争夺他们的原料来源。我们希望和他们合作。”

但是，福特在讲话里有两处承认美国和日本有时在世界事务中走不同的道路。

他说：“我们有过一些分歧但我们仍然是朋友和伙伴。”

他说：“我们的联盟并不意味着我们两国采纳完全一致的态度或形式。”

减驻军了。”

基辛格在谈到福特同田中首相的会谈时说：“大概最重要的结果是进行了坦率、融洽和彻底的会谈。”

基辛格说，福特对日本的访问“取得了人们所能够希望的乐观结果”。国务卿说：“我们认为这次会谈非常有益和重要，为美日两国间的新时代奠定了基础。

他说，日本官员对

美国上周在芝加哥提出的消费国全面地减少石油进口百分之十的计划表示同情。

在回到石油问题时，他说：“美国和日本目前不需再达成什么协议。”

基辛格说，在同日本外相木村会谈时，双方探讨了以色列同阿拉伯国家举行和谈的可能性。他说，他和木村都对中东局势表示乐观。

时事社报道《日美联合公报(要点)》

【时事社东京十一月二十日电】题：日美联合公报(要点)

日美两国作为同有许多政治利害和经济利害的太平洋国家，在平等原则的基础上发展了紧密而互惠的关系。

双方认为，日美间基于相互合作及安全保障条约的合作关系，在亚洲的国际形势的发展中，构成了重要而持久的因素，对于促进这一地区的和平与稳定将继续发挥有效而又有意义的作用。

两国认为，所有的国家为了推进进一步限制军备和裁军措施，特别是对裁减核的监督，并且为了易于进一步利用以和平为目的的核能

源，防止进一步扩散核武器和其他核装置，有必要作出认真的努力。两国强调一切拥有核武器的国家负有高度的责任，并认为保卫不拥有核武器的国家免遭核威胁是重要的。

两国认识到，对于相互依存关系显著而又涉及广泛领域的问题，以及国际社会面临的各

种新问题，需要协调处理。在经济方面加强国际间的合作正在变得越来越重要。建立开放而又能够调和的世界经济制度，是为国际和平与繁荣所不可缺少的，对两国来说是一项基本目标。日美两国今后仍要发展密切的经济贸易关

【共同社东京十一月二十日电】题：就朝鲜半岛的和平问题认识一致，认为是亚洲安定的重要因素

田中首相同美国总统福特，从二十日上午十时许起，在迎宾馆举行第二次会谈，以国际形势为中心，交换了意见。

这一天的会谈，举行了约一小时又二十分钟，以亚洲形势、国际形势和双边的经济问题为中心，进行了磋商。

亚洲形势：田中首相首先说明了日韩关系的现状和重要性，同时表明了日本方面对朝鲜问题的认识。他说：“朝鲜半岛的和平与安定，对日本的安全也是重要的因素。”对此，总统也强调美韩关系的重要性。两位首脑一致认为，以韩国为中心的朝鲜半岛的安定对亚洲的和平与安定也是极为重要的因素。他们还磋商了在联合国如何对待朝鲜问题。

关于中国问题，基辛格国务卿解释了这位国务卿从二十五日起访华的意图等，首相也说明了日中关系的现状。首相还谈及了台湾问题，解释说：“同台湾没有外交关系，但继续保持事务关系。”

也谈了越南问题，由总统简略地解释了南越最近的国内和军事形势。

其他世界形势：首先谈及苏联问题，总统就拟于符拉迪沃斯托克(海参崴)举行的美苏首脑会谈的目的和美苏限制战略武器谈判的现状作了说明。

首相提示了开发西伯利亚问题，强调日美苏三国合作进行这一开发的必要性。会谈就这一开发，没有作更具体的磋商。

关于中东问题，基辛格国务卿介绍了日前访问中东的结果与中东和平今后的前景等情况。

参加今天会谈的，日方有外相木村，美方有国务卿基辛格等人。

危机，开创创造性和共同进步的新时代，必须进一步致力于国际合作。

两国认识到世界粮食问题的紧迫性以及建立旨在确保稳定供应粮食的国际结构的必要性，将建设性地参加多国间为了寻求有助于在农业领域加强对发展中国家援助、改善农产品的供应状况和确保适当的粮食储备水平的努力。

两国要根据友好与相互信任的精神相互充分通报，并就可能成为两国间争议的问题以及两国共同关心的紧急的世界问题，加强坦率而又切合时宜的协商这种一贯的作法。

现任美利坚合众国总统首次访问日本，为两国间亲善的历史增添了新的一页。

【共同社东京十一月二十日电】题：精练的原则宣言，日美联合公报发表

日美两国政府于二十日晚发表了联合公报。公报首先表示两国决心以日美安全条约为基轴进行合作，并为解决国际间的各种问题作出努力。其特点是，同以往的日美联合公报比较，这次的联合公报比较精练，而且是一个把重点放在加强今后两国间的友好与合作关系上的“原则宣言”。

公报还写上了对于裁军和防止核扩散的决心。特别是关于防止核扩散，引人注目地说：“拥有核武器的国家负有高度的责任。”

公报中，国际经济问题占了很大篇幅。经济关系涉及了两项。首先阐明了这样一种基本认识：“采取开放和调和的世界经济制度是两国的共同目标。”同时，公报还列举能源、金融和粮食等具体项目，强调了国际解决和两国合作的必要性。特别是关于能源，提到了当前的石油对策：“适当的价格和稳定供给是重要的”；“推进消费国间的合作”。这一点引人注目。

【共同社东京十一月二十日电】日美联合公报关于焦点的“运进核”问题，毫未提及。预料，这将同积极评价安全条约问题一起，今后在野政党方面的追究将会更加激烈。

卡拉曼利斯领导的新民主党在希腊大选中获胜

英美法和塞浦路斯的希土两族领导人对选举结果表示欢迎

【美联社雅典十一月十八日电】卡拉曼利斯及其新民主党今天获得了希腊大选史上的巨大胜利和最大的委托，它将在未来的四年中统治这个地中海国家。

这一委托将使卡拉曼利斯能够自由地继续从七年半的严厉的独裁主义统治顺利地过渡到民主阶段。

这一委托意味着希腊人希望有一个“众所周知的实体”，这个实体能在独裁之后实现稳定。

各国国家元首的贺电已开始到来。首批贺电之一是来自法国总统德斯坦，随后是美国总统福特及其国务卿基辛格的贺电。

【德新社雅典十一月十九日电】据今天宣布的最后结果，希腊总理卡拉曼利斯的新民主党在星期日的选举中获得了创纪录的百分之五十四点四的选票。

这次胜利是第二次世界大战结束后任何党取得的最大的胜利。参加投票的人为百分之七十九点九。

新民主党将在有三

百个席位的议会中占有二百二十席。

中间派联盟一新力量党得到六十席，全希腊社会主义运动得到十二席，共产党的统一左翼党得到八席。

被黜的塞浦路斯总统马卡里奥斯今天电贺卡拉曼利斯的胜利。

【合众国际社尼科西亚十一月十八日电】

塞浦路斯希腊族和土耳其族领导人今天欢迎卡拉曼利斯在希腊大选中

获胜，并且表示希望这一胜利将有助于他们为解决塞浦路斯问题所作的努力。

塞浦路斯希腊族代理总统克莱里季斯对记者说，他向卡拉曼利斯发的一个贺电说，他确信他的政府“将会继续帮助塞浦路斯并且为公正的解决塞浦路斯问题而作出努力”。

塞浦路斯土耳其族领导人登克塔什说：“我尊敬卡拉曼利斯先

生，他是一位具有现实主义和勇气的可敬人物。”

“我希望他将抓住塞浦路斯的现实情况，并将帮助我们根据这些现实情况解决（塞浦路斯）问题。”

【美联社伦敦十一月十八日电】英国当局今天欢呼卡拉曼利斯总理在希腊十年来的第一次自由选举中获得胜利，认为这是朝着民主迈进的一大步。

卡拉曼利斯开始为组成新政府进行磋商

他说塞浦路斯是他最棘手的问题，希腊同北约未来关系取决于北约

【合众国际社雅典十一月十八日电】卡拉曼利斯总理今天开始为组成一个新政府进行磋商。助手们说，政府将主要由卡拉曼利斯的保守的新民主党成员组成，但也可能包括前外长马夫罗斯领导的开明的中间派联盟一新力量党的重要成员。

这位六十七岁的总理在自从十七日投票以来举行的首次记者招待会上说，塞浦路斯是他最棘手的问题，并

说，决定希腊同北大西洋公约组织未来关系的问题将取决于北约。

西方外交官说，卡拉曼利斯的讲话表明他将继续利用完全退出北约作为解决塞浦路斯问题的讨价还价的一张牌。但他们说，卡拉曼利斯的选举获胜和左派不利的情况使人们引起一种希望：希腊可能会同北约改善关系，如果在塞浦路斯问题上取得令人满意的解决的话。

十七日的选举情况给了左派一次严厉打击。帕潘德里欧教授领导的反美的全希腊社会主义运动获得百分之十三的选票，在这以前统一的左派共产党联盟获得百分之九的选票。

尾随卡拉曼利斯之后居第二位的获得百分之二十三票数的是马夫罗斯的中间派联盟党人，他们象卡拉曼利斯一样实际上是亲西方的并保证使这个国家成为欧洲共同市场的正式成员国。

同样表示满意的是，基辛格要求与石油生产国进行建设性的对话、采取使石油美元回流措施以及向发展中国家提供财政援助的新办法。

罗马欢迎的另一个建议是，责成“十国集团”起草与受能源危机打击最大的国家有关的具体财政合作倡议。

这些人士最后说，意大利正在彻底研究基辛格的计划，以便使基辛格的建议尽快变为具体行动。

缓导 储备 作的 保证 大会 油储 紧急 只有 大会 话告 要求 的石油 石油消费 石油生产 必须立即 开始消费 国和生产 国的对

导弹 大会 储备 作的 保证 大会 油储 紧急 只有 大会 话告 要求 的石油 石油消费 石油生产 必须立即 开始消费 国和生产 国的对

缓导 储备 作的 保证 大会 油储 紧急 只有 大会 话告 要求 的石油 石油消费 石油生产 必须立即 开始消费 国和生产 国的对

【合众国际社华盛顿十一月十九日电】众议院拨款委员会今天批准了一项为军事建筑提供三十亿美元的法案，其中包括为印度洋中引起争议的迪戈加西亚海军基地提供的拨款。

这个法案是为目前的一九七五财政年度在全国和海外的美国基地进行军事建筑工程提供拨款的。

在建议的开支中包括为迪戈加西亚基地提供的一千八百一十万美元，批评国防开支的一些人早些时候攻击说这个基地在核时代是不必要的。

但是，该委员会说，由于限制在印度洋部署军事部队方面没有同俄国达成什么协议，“显然我们不应使我们的军事部队丧失在庞大的和重要的印度洋地区的作战能力”。

福特总统昨天给了国会一个咨文，列出了他希望在年底以前通过的法案。他在咨文中说：

“我要重申我的这一强烈信念，就是有限地扩大在印度洋中的迪戈加西亚岛的设施是非常重要的。”

【美联社华盛顿十一月十九日电】众议院拨款委员会说，由于苏联增加在印度洋的活动，而且印度进行了核试验爆炸，因此需要扩大迪戈加西亚的设施以支持美国海军的航空母舰部队。

该委员会的一个报告说：“印度不适当地赶着要获得原子武器，加上它对那个地区的其他国家采取争议越来越大的态度，这样就使人们对印度发表的关于和平意图的声明提出正当的怀疑。”

报告还说，印度的核能力和它同邻国的敌对关系“可能使人们进一步了解它为什么抗议美国军事力量驻留在那个地区”。

但是国会中持批评态度的人过去反对扩大这个设施，他们说，这样可能加剧美苏在印度洋的海军力量竞赛。

美国众议院拨款委员会批准为军事建筑提供拨款法案 其中包括为迪戈加西亚海军基地提供的拨款

法、意、日、西德对基辛格关于能源政策的反应

法国 【法新社巴黎十一月十五日电】主题：基辛格：法国受权人士的声明

法国受权人士的一项声明指出，“我们认为，美国国务卿基辛格在他的讲话中谈到了当前真正的问题，我们注意到在这方面，它是和法国观点显著地一致的”。

这项声明还说：“基辛格特别强调，为了对付当前的危机，消费国应该实行全面的减少消费，应该加速开发新的石油资源和其他能源资源。”

“国务卿谈到了一个真正的问题，即减少工业化国家对外部能源资源的依赖问题。”

“基辛格完全有理由强调工业化国家之间进行合作的必要性。特别，这是筹备共和国总统最近提出的在三方会议内部进行更广泛的对话的一个重要因素。”

“我们认为，这种合作应该在适当的范围内进行。”

“另一方面，就资金回流的问题进行一次讨论似乎是完全恰当的。此外，我们感兴趣地指出，基辛格承认了同石油输出国进行对话的必要性和重要性。”

【德新社巴黎十一月十五日电】法国政府人士今天出人意外地对美国国务卿基辛格昨天在芝加哥大学发表的能源问题讲话抱有积极的看法。

政界观察家认为这多少是有些令人吃惊的，因为基辛格强调了西方石油消费大国的团结，并认为它们的当务之急是联合起来。

法国一向是支持这种观点：石油消费国不应成立一个集团，以避免给同石油生产国的对话带来负担。

这里的观察家认为基辛格的讲话是拒绝了

法国有关明春举行石油生产国、石油消费国和发展中国家三方会议的计划。

【路透社巴黎十一月十五日电】法国总统府人士今天说，法国总统将继续执行他的计划，于明年年初组织代表主要石油消费国、产油国和发展中国家的十二个国家举行一次三方世界能源会议。

意大利 【安莎社罗马十一月十六日电】意大利外交部人士今天对美国国务卿基辛格本周末早些时候在芝加哥的讲话中表示满意。

这些人士说，基辛格提出的总政策方针很接近一些时候以来意大利政府强调的方针，并被认为是国际经济局势逐渐恢复的前提。

外交部人士特别注意到基辛格强调减少石油消费和加强消费国间的合作的必要性。

西德 【路透社波恩十一月十五日电】政府官员今天说，尽管西德基本上同意美国国务卿基辛格关于处理能源危机的五点计划，但是要大量削减能源进口是绝对办不到的。

这些官员说，西德希望在今后十年内大量减少能源进口，但是，不可能达到基辛格建议的不超过消费需求量的五分之一的水平。

他们指出，象美国这样一个自己拥有丰富资源的国家，减少能源

进口的条件比西德要好得多。

这些官员说，基辛格处理能源危机的五点与西德的全国能源计划基本上是一致的。

日本 【路透社伦敦十一月十五日电】在日本，官方人士说，要拒绝基辛格的计划是极为困难的，但他们表示，希望美国的建议和法国的建议最终能合并起来。

日本已原则上同意法国的举行三方会议的要求。

北大西洋大会通过一项决议 要求石油消费国与生产国立即对话

【合众国际社伦敦十一月十五日电】北大西洋大会今天要求石油生产国和消费国就世界石油问题立即进行对话，因为西方的战略储备正处危险之中，而且高昂的石油价格有着毁灭盟国经济的可能。

大会忽视了美国国务卿基辛格最近提出的石油消费国互助计划，它通过一项决议，要求同石油生产国进行多边合作，并警告说，必须立即开始消费国和生产国的对话。

大会通过的一项专家报告说，西德国家只有六十五天的石油储备，不足支持盟国在紧急情况下进行的军事活动。

报告说，西德国家正致力于使它们的石油储备量到一九七五年一月一日增加到相当于九十天的需要量。

大会要求各成员国政府和军事计划者保证能源供应的安全，以维持军事防务合作的力量，特别是通过立即提供充足的石油储备来维持。

大会通过的一项军事报告说，俄国在核导弹潜艇建造方面超过美国，另外还不顾和缓政策，部署了三个新的火箭系统。

外电传埃塞俄比亚临时军事行政委员会主席安曼·安多姆辞职

埃要求美提供更多军援并呼吁外国继续给它救济粮

【安莎社亚的斯亚贝巴十一月十八日电】这里未经证实的消息今天下午说，埃塞俄比亚临时军政府首脑安曼·安多姆将军已辞职。

据这些消息说，安多姆是在同其他政府领导人就如何解决厄立特里亚问题发生尖锐分歧后采取这个行动的。

这些消息还说，政府其他成员想对他施加压力，要他改变主意，因为他们担心，他的辞职可能引起这个非洲国家发生派别冲突。

【德新社亚的斯亚贝巴十一月十八日电】埃塞俄比亚军事委员会主席安曼·安多姆中将今天没有出席工商会的一次会议，他原来要在会上发表讲话。

这是星期六以来这位主席第二次由于未露面而引人注目。

星期六他没去主持在泽特山举行的埃塞俄比亚空军学院阅兵式。

【美联社亚的斯亚贝巴十一月九日电】新的军政府领导人今天说，埃塞俄比亚要求美国提供更多军援以便维护其红海地区。

安多姆在接见美联社记者时没有直接回答或否认这样一个问题：所谋求增加的军事援助是否要抵销送往敌对的邻国索马里的武器。

他认为如果苏伊士运河重新开放，埃塞俄比亚将成为一个重要的军事因素。他说，随着红海成为运河与印度洋之间的连接点，其战略

重要性将增加。

关于要求美国提供更多武器问题，他说：“我们希望很快作出决定。”

美国大使馆人士说，埃塞俄比亚要求比过去的水平高得多的援助，他们说，根据继续援助计划，一些比过去的类型大得多的M60型坦克已经运到，“飞机一直是这个计划的比较稳固的一部分”。

【美联社亚的斯亚贝巴十一月五日电】埃塞俄比亚军政府今天呼吁西方经济施主帮助防

止这个国家发生新的大饥荒浪潮。

埃塞俄比亚救济复兴委员会副主席德拉什上校说，外国援助的货物已接近运完。

他说，一九七五年上半年需要粮食九万吨，再加六万吨以建立储存。

他说，急需用飞机和直升飞机向边远地区运送供应品。

施主今年向埃塞俄比亚提供了大约十二万吨粮食，以对付旱灾和饥荒，据信有十万人已经死去。

埃临时军委会第一副主席首次公开讲话

他说“土改是埃整个变革的主要特点”。埃报说以“埃塞俄比亚第一”为基础的运动是他发动的

【本刊讯】《埃塞俄比亚先驱报》十一月十九日刊登埃塞俄比亚临时军事行政委员会第一副主席门格斯图·海尔·马利亚姆在亚的斯

亚贝巴及其郊区向武装部队、警察和地方军发表一系列讲话的摘要。

报纸说，这是门格斯图第一次以这样方式露面。“发动以埃塞俄比亚第一的哲学为基础的目前运动的是门格斯图少校。他在一九七四年九月十二日前一直是武装部队、警察和地方军协调委员会主席。门格斯图少校是陆军第三师的人，是一个致力于埃塞俄比亚利益和事业的果断的人。”

他说，“现在在埃塞俄比亚进行的运动不仅根除了历时五十年的海尔·塞拉西政权，而且

也结束了阻止这个有着自由、独立和文明的悠久历史的国家前进的长达三千年的封建制度”。

他强调，“土改是整个变革的主要特点。”

他在谈到厄立特里亚局势时说，“三十年来一小撮叛乱分子在外国人的支持下一直在从事破坏北部地区的和平与安全的非法活动”。

关于同东非的关系，他说，“新埃塞俄比亚的一代人的斗争将是为了使埃塞俄比亚前进以及同我们东非兄弟一起努力建设一个强大的大陆”。

美报文章《巴林：波斯湾的香港》

【本刊讯】美《巴林的摩太阳报》八月十七日刊登该报记者发自巴林的一篇文章，题为《巴林：波斯湾的香港》，摘要如下：

你必须查地图才能找到（巴林）这个荒岛，但巴林有着成为阿拉伯一波斯湾的香港的希望。

巴林对于美国具有重要意义，因为巴林政府在十月战争期间为了显示阿拉伯团结，给了美国海军一年的期限——直到十月二十日——为其停泊在这里的漂浮不定的舰只寻找一个新的“后方港口”。

波斯湾长期以来是英国在世界上的一部

分，而巴林一个多世纪以来一直是英国重要的海军基地。后来，在一九七一年，英国遵守诺言，从波斯湾地区撤走了它的全部军队和海军。

此举使得若干阿拉伯国家——包括巴林在内——吃了一惊，巴林为美国海军将继续执行它的租借停泊场所的协定一事感到高兴。美国海军在这里驻军已达二十五年。

巴林统治者哈利法及其议会的重要议员的确不想把美国人赶出去，但同时，他们在阿拉伯世界中一定得保住面子。因此，谈判继续进行。也许，将通过山

【美联社华盛顿十一月十九日电】（记者：霍夫曼）法国已开始向埃及运交海市蜃楼式战斗轰炸机，人们认为这一行动是第一个实在的证据，表明埃及为了努力扩大它的武器来源，正转向法国取得新武器。

与此同时，美国国防部人士说，他们没有发现苏联运交给叙利亚的武器的数量有什么显著的增加。

政府人士说，埃及自从四月以来，没有从苏联获得新的军事装备，仅仅从苏联获得两船零件。

这两船苏联零件是在埃及总统萨达特宣布他的国家将使近二十年依赖俄国取得武器的状态结束之前不久到达的。

然而，美国分析家认为，苏共首脑勃列日涅夫明年一月访问开罗后，可能使俄国至少部分地恢复向埃及运交武器的行动。

美国专家们说，即使发生这种情况，他们预料埃及将继续实行它的新政策：借助由于石油致富的阿拉伯国家提供的款项向西方购买武器。

政府人士说，法国驾驶员已把三架海市蜃楼V式战斗轰炸机运到埃及，这是预料总共达三十六架飞机的订货中运交的第一批。这些人士说，这些海市蜃楼式飞机是由沙特阿拉伯付款的。

埃及有一批驾驶员拥有驾驶利比亚的海市蜃楼式飞机的经验，因此可以预料，这些新近获得的飞机会几乎毫不耽搁地加入埃及前线的空军部队。

虽然埃及得不到苏联的新武器，美国情报人士报告说，叙利亚自从一九七三年十月战争以来却源源不断地从俄国获得武器。

据最新获得的消息，自从一月份以来，俄国已向叙利亚运送将近一百三十架军用飞机和直升飞机，其中包括四十五架俄国的先进的可变翼米格23战斗机。

据说自从一月份以来已到达叙利亚的其他重要的俄国军事装备包括三百二十辆坦克、一百一十辆装甲人员运输车、一百一十五枚蛙7式地对地导弹和三十枚射程约为一百六十英里的飞毛腿式轰炸导弹。

埃及在十月战争期间也获得了飞毛腿式导弹。

这些武器使以色列特别感到不安，因为它们可以击中以色列一些人口稠密的地区。

到相当好的酒和好饭菜。在往往是质朴的阿拉伯世界中，巴林被认为是一个愉快的停歇的地方。还有，在首都几英里以外就有骆驼、马和鹿，传统的阿拉伯人训练鹰，同时，还有一个考古学的奇迹——可以追溯到史前时代的有大约一万个的小丘的古坟。

此外，巴林是进步的。它的国民议会才成立了九个月，奉行的是

一年前才制订的宪法。由于今年盈余两亿五千万美元，因此，政府希望改善住在这个二百四十五平方英里岛屿上的二十五万公民的生活。教育比其他大多数阿拉伯国家先进，一般都说英语。政府正在修建更多的公路、医院和学校。

法国向埃及运交海市蜃楼式战斗轰炸机

日报报道《不安大于期待 等待福特总统的韩国》

说「韩国处于日苏的峡谷中间」似乎是大多数南朝鲜人的看法

【本刊讯】日本《东京新闻》十一月十七日刊登特派记者镰田从汉城发出的消息，题目是《不安大于期待，等待福特总统的韩国》，摘要如下：

韩国现在举国上下正为准备欢迎二十二日起将访问韩国二十四小时的美国总统福特忙得不亦乐乎。可是，迎接这位总统的汉城的表情一点也不快活。虽然是继艾森豪威尔（一九五二年和一九六〇年）、约翰逊（一九六六年）两位总统访韩之后美国总统的访问，却毫无前三次那样抱有巨大期待的气氛。

可以认为，福特总统访韩的最大目的在于维持包括韩国在内的远东安全保障的现状；将在考虑整个朝鲜半岛的平衡的基础上，在美苏首脑会谈时和基辛格国务卿访华时同中苏磋商。

在这些协议中，韩国本身意向能够反映到什么程度？韩国当局似乎更多地感到不安而不是期待。在汉城，人们认为“北方”也同样怀有不安；估计苏联在符拉迪沃斯托克（海参崴）会谈以后可能派代表团去平壤说明同美国会谈的内容。

福特总统在二十四小时的逗留期间将同朴总统会谈两次。预定二十二日下午在总统官邸举行第一次会谈，二十三日视察美军基地以后启程之前举行第二次会谈。但是，据认为，福特总统由于面临符拉迪沃斯托克（海参崴）的美苏会谈，所以不可能深入地谈。

朴总统在会谈中除了对美韩关系、日韩关系作出估计外，还可能强调北朝鲜的军事威胁和保持美军的必要性。据料他将表示对韩国和平统一的决心，要（美方）认真地将此决心转告中苏。

某在野党议员叹息说：“这次美国总统对韩国的访问象征着韩国处于日本和苏联的峡谷中间。”这似乎是大多数韩国人的看法。

要报报道《中国支持委内瑞拉保卫石油反对美国》

委内瑞拉议会代表团团长巴里奥斯访华回国后举行记者招待会

【本刊讯】委内瑞拉《国民报》十月二十七日刊登贡萨洛·巴里奥斯访华回国后举行记者招待会的消息，题为《中国支持委内瑞拉保卫石油反对美国》，摘要如下：

贡萨洛·巴里奥斯博士率领议会代表团访问亚洲后带回的结论是，大陆中国支持委内瑞拉保卫石油反对美国的民族主义立场，我们国家在亚洲国家特别在经济方面有着巨大的影响。

他还对日本的工业和技术的发达、中国人民的尊严和印度为克服贫穷作出的努力发表了一些重要的看法。

昨天他在会见记者谈这次旅行印象时说：

我们是应正式邀请去中国的。我要完全坦率地对你们讲，尽管有着意识形态和政治立场上的不同，我的印象是，中国革命是令人深

为敬佩的现象，毛泽东主席的事业已具有历史的广度，到底规模有多大，只有让时间来明确地加以确定了。

他追述说，中国这个幅员辽阔、具有古老文化的国家，过去是最受帝国主义欺凌的国家之一，但今天“是一个支配自己命运的主权国家，并在国际生活中实行自主”。

在所参观的工厂、大学、农村公社中，他看到了“劳动的乐观主义的气氛和精神上纯洁的气氛。那里没有压迫的迹象，倒是看到了比在专制国家内常表现的更为自发的热情。中国人民怀着庄严、信心、甚至愉快的心情劳动着，而这一点（可能只是一个印象）适成其他亚洲国家的鲜明对照。”

巴里奥斯博士还评论说：

——我认为，中国革命的事业是积极

的，在许多方面是有深远意义的，我不想以此来说明中国的公式值得推荐给其他国家。根据其特点和传统文化，这可能只适用于那个伟大的国家，但是，它毕竟是一个可以与之既无保留又不羞惭地紧紧握手的政权。

我们问到，我们可以吸取哪些中国经验用于委内瑞拉？

——我认为，根据它在农业方面的经验，在这方面，委内瑞拉的技术人员有必要去中国观摩那些成就。

美总统新闻秘书在东京宣布

拉姆斯菲尔德将陪同基辛格访华

【美联社东京十一月二十日电】据今天宣布，福特总统的特别顾问拉姆斯菲尔德下周将陪同基辛格前往中国。

总统新闻秘书内森说，福特和基辛格决定，让拉姆斯菲尔德访华“是有益的”。

虽然内森说，派他去并没有什么特殊意义，但是这引起人们的猜测，即基辛格将试图安排福特访华。

在同中国政府官员、特别是同邓小平副总理会谈后，他确信委内瑞拉议员的访问——在恢复外交关系后我国到北京的第一个官方代表团——是受到赞赏的。

巴里奥斯博士说，中国领导人感兴趣地注意到委内瑞拉石油的重要性和保卫这项产品的民族主义立场，在向我们重申他们是属于第三世界的不发达国家的立场时，他们向我们表示无保留地支持委内瑞拉的立场。

【南通社北京十一月十六日电】

题：中国同发展中国家

特立尼达和多巴哥总理埃里克·威廉斯十一月上半月对中国的访问，是发展中国家（首先是不结盟运动成员国）的最高国家领导人自今年年初以来对北京进行的第十一次访问。这个情况本身就说明，中国对发展同它称之为“第三世界”的发展中国家的合作和对不结盟国家在国际关系中所奉行的不结盟政策感兴趣。

当谈到象特立尼达和多巴哥这样的发展中国家时，存在着若干因素使中国能最迅速地同它们找到共同语言。首先，这些国家都坚持，除取得政治独立外，还要取得经济独立，从而取得真正的自主。尽管中国自己也是发展中国家，但为了支持这一进程，近年来为援助不结盟国家和其他发展中国家作出了很大努力。

根据不完全的非官方的资料，从一九五三年至今，中国对这些国家（共三十二个）的援助，共达四十多亿美元，其中百分之十是赠送的，而其余的是在十分有利的条件下的贷款，往往是无息贷款。此外，大约二万二千名中国工人和专家在发展中国家工作，主要是在不结盟国家内，而绝大部分是在非洲，具体地说，就是在修建坦赞铁路。

中国把宣传方面的大部分活动都用来报道这些国家的反对帝国主义和霸权主义的斗争。中国认为“第三世界”国家是“世界历史的巨大动力”。

中国在此基础上继续建立自己同发展中国家的关系，它肯定不仅认为这是这些国家的普遍利益，而且也是自己本身的民族利益。这种政策有助于中国加强自己的国际地位和有关世界关系的观念，同时，中国还以此削弱建立在帝国主义政策和霸权主义政策基础之上的观念，这也给予加强发展中国家独立的进程以新的力量。

者每月可赚取四千美元。

有一种人人喜爱而且价昂的产品可以从废物中获取，这就是从马粪肥料中培养蘑菇。自希腊罗马时代，蘑菇就为人所知，第一次人工栽培是在1600年代，是在法国栽培成功的。这种蘑菇可以生长在马粪与稻草的混合物，加上啤酒业用过的谷粕、干血、鸡粪及石膏、过磷酸钙、碳酸钙等化学药品的碱性混合肥料上。

水的再利用 其中最值得注意的就是家庭污水，通常家庭污水中99.9%是水，这是一般可利用的最干净的水源之一。

非洲西南部的温德荷克城是将污水处理变为饮用水的典型例子。经过初级及二级处理后，水流从单级生物过滤器流入成熟池，在成熟池里，藻类将水里的硝酸盐及磷酸盐的含量减至最小，加入絮凝剂，使藻类漂浮即可除去，而剩下净水。然后再应用泡沫分级法除去水中的去垢剂，最后经过断点氯化，砂滤及两次活性炭过滤即成为高级饮水。

在美国，科罗拉多州的丹佛市正致力于污水的高级处理而全部加以利用。首先应用生物硝化法除去污水中一部分的氮素。再应用化学絮凝法，再碳酸化作用及双层过滤等处理回收水。关于丹佛市的污水回收计划，还有许多其他程序被提出讨论。这些方法都可以把污水变为灌溉用水，锅炉用水，冷却用水或饮用水等。到1974年，丹佛市将可每天供应工业用一千万加仑的回收水。预计到1986年每天供应一亿加仑的饮水。

工业上已经有些工厂全部使用回收处理后的水。

【本刊讯】台湾《科技与工业》双月刊一九七四年第二卷四、五期转载美国《化工进展》一九七四年二月号一篇文章，题为《工业上废物的利用》，摘要如下：

在环境控制科学方面，有一个新的观念正逐渐为人们所接受，就是废物的处理并不是只为了消除废物，而是要把它当作是一种可回收，有利用价值且可出售的副产品的工作。

糖蜜废液的利用 糖蜜发酵后的废液是很浓的污染质，干燥后，也可以当作动物的饲料。这种残余物的应用还包括硫酸钾的回收，在翻砂及煤球工业里当作凝结剂，及用于甘油的制造。一部分过滤后的流出物已被用来作为微生物合成维生素B₂过程中的基本媒介。这种干燥的产品含有丰富的维生素B₂。最后巴斯卡兰由厌气性的细菌的消化实验结果，得到一个结论：“这种处理所产生的瓦斯可以供应油厂所需的燃料。”维生素B₁₂及硫酸钾的产量也不少。

甚至连酿造中的废液也可以参加扮演动物饲料的角色。最近柯尔斯实验将泼溅的啤酒蒸发成浆状，也可以作为凝结剂和用过的酒花及谷类制造家畜饲料丸，其他的实验集中在酵母的回收，柯尔斯曾经与地方当局联合利用人类废物里充分的磷来处理这种废液，他们正在研究将这样处理所得的泥状物当作动物的饲料，因为这里面含有44%的蛋白质。

含亚硫酸盐废液的酒精发酵 从木材制造纤维或纸浆的废液，虽然不是食品废液，但也可以将废液里的糖类发酵而制造食物产品（酵素）及工业产品（酒精）。

每制造一吨的纸浆大约可回收二千二百加仑的废液。此废液大概成份为15%的溶解固体，在这15%的溶解固体里有2%是可发酵的糖类；其余的大部分是木质素及0.6%游离态与结合态的二氧化硫。

每天生产五百吨漂白纸浆的工厂，每天可以出产一万加仑190标准强度，USP品质的酒精，此酒精可用于制造乙醛及醋酸，用于矿物油的重整反应，及当作普通工业溶剂。在华盛顿州的西雅图及加拿大等地还制出香草醛，乙基香草醛等其它产品。

许多其它含亚硫酸废液的微生物转化程序也已研究成功。例如转化为丁醇、冰醋酸、丙酸、丁酸。

美刊文章《工业上废物的利用》

硬的外环木质部分离。轴髓部分含有丰富的蛋白质，通常制成丸状售为饲料。可是玉米的环状木质部更具价值，因吸收性强，比枫木硬度高四倍，且具耐磨加工的特性。

这种产品到第二次世界大战才开始大量生产，市场的急速发展，目前已供不应求。玉米穗轴磨粉可应用于下列各种工业：

1、金属工业：精炼、磨光、洗涤、去毛边及干燥。

2、化学工业：杀虫剂及除草剂的载体（Carrier），动物饲料中维生素及矿物质的增充剂。

8、翻砂工业：铸造工厂所用翻砂的添加剂。

4、石油工业：从水面或其他

甲酸、乳酸、燃料气体、酵素、抗生素及蛋白质浓液等。

从废物中制取活性炭 许多研究结果，已经证实（尤其是加拿大的杰拉普）很多有机废物，诸如稻草、谷类、水果、豆荚、坚果壳、果核、蔗渣及其他纤维性植物废物，甚至于垃圾都可用来制造活性炭。活化程序只要将有机废物置于密闭的，可控制的氧化室中加高温氧化即可。大约在300℃到1000℃之间，保持数分钟至数小时，然后用水冷却。

玉米穗轴的利用 在托烈多的安德森玉米穗轴工厂每天消耗四万四千蒲式尔穗轴，他们将它们打碎，磨成粉，筛出软的轴髓部分，与

表面除去油及油状物的吸收剂。

马来西亚大学的史丹顿描述许多利用次级产品的程序：1.以萃取椰子核所使用过的水来制造酒精饮料及食醋；2.由发酵废物制取日本式食物；3.用橡胶废物来培养食用藻；4.利用木薯淀粉将鱼或酵素及藻等含蛋白质物质制成青贮饲料。

关于这方面的技术发展，还有一篇利用逆渗透法回收巧克力废液的文献。一个每天处理一万五千加仑的逆渗透系统能以每千加仑四美元的成本处理每千加仑含三十二美元价值巧克力的废液。

同样地，史帕兹提出从用过的蔗糖污染浓液回收maraschino樱桃汁，及处理糖果废液的程序，后

记南通社驻京
《中国同发展中国家》

要报报道《中国支持委内瑞拉保卫石油反对美国》

委内瑞拉议会代表团团长巴里奥斯访华回国后举行记者招待会

【本刊讯】委内瑞拉《国民报》十月二十七日刊登贡萨洛·巴里奥斯访华回国后举行记者招待会的消息，题为《中国支持委内瑞拉保卫石油反对美国》，摘要如下：

贡萨洛·巴里奥斯博士率领议会代表团访问亚洲后带回的结论是，大陆中国支持委内瑞拉保卫石油反对美国的民族主义立场，我们国家在亚洲国家特别在经济方面有着巨大的影响。

他还对日本的工业和技术的发达、中国人民的尊严和印度为克服贫穷作出的努力发表了一些重要的看法。

昨天他在会见记者谈这次旅行印象时说：

我们是应正式邀请去中国的。我要完全坦率地对你们讲，尽管有着意识形态和政治立场上的不同，我的印象是，中国革命是令人深

为敬佩的现象，毛泽东主席的事业已具有历史的广度，到底规模有多大，只有让时间来明确地加以确定了。

他追述说，中国这个幅员辽阔、具有古老文化的国家，过去是最受帝国主义欺凌的国家之一，但今天“是一个支配自己命运的主权国家，并在国际生活中实行自主”。

在所参观的工厂、大学、农村公社中，他看到了“劳动的乐观主义的气氛和精神上纯洁的气氛。那里没有压迫的迹象，倒是看到了比在专制国家内常常表现的更为自发的热情。中国人民怀着庄严、信心、甚至愉快的心情劳动着，而这一点（可能只是一个印象）适成其他亚洲国家的鲜明对照。”

巴里奥斯博士还评论说：

——我认为，中国革命的事业是积极

的，在许多方面是有深远意义的，我不想以此来说明中国的公式值得推荐给其他国家。根据其特点和传统文化，这可能只适用于那个伟大的国家，但是，它毕竟是一个可以与之既无保留又不羞惭地紧紧握手的政权。

我们问到，我们可以吸取哪些中国经验用于委内瑞拉？

——我认为，根据它在农业方面的经验，在这方面，委内瑞拉的技术人员有必要去中国观摩那些成就。

美总统新闻秘书在东京宣布

拉姆斯菲尔德将陪同基辛格访华

【美联社东京十一月二十日电】据今天宣布，福特总统的特别顾问拉姆斯菲尔德下周将陪同基辛格前往中国。

总统新闻秘书内森说，福特和基辛格决定，让拉姆斯菲尔德访华“是有益的”。

虽然内森说，派他去并没有什么特殊意义，但是这引起人们的猜测，即基辛格将试图安排福特访华。

在同中国政府官员、特别是同邓小平副总理会谈后，他确信委内瑞拉议员的访问——在恢复外交关系后我国到北京的第一个官方代表团——是受到赞赏的。

巴里奥斯博士说，中国领导人感兴趣地注意到委内瑞拉石油的重要性和保卫这项产品的民族主义立场，在向我们重申他们是属于第三世界的国家时，他们向我们表示无保留地支持委内瑞拉的立场。

【南通社北京十一月十六日电】

题：中国同发展中国家

特立尼达和多巴哥总理埃里克·威廉斯十一月上半月对中国的访问，是发展中国家（首先是不结盟运动成员国）的最高国家领导人自今年年初以来对北京进行的第十一次访问。这个情况本身就说明，中国对发展同它称之为“第三世界”的发展中国家的合作和对不结盟国家在国际关系中所奉行的不结盟政策感兴趣。

当谈到象特立尼达和多巴哥这样的发展中国家时，存在着若干因素使中国能最迅速地同它们找到共同语言。首先，这些国家都坚持，除取得政治独立外，还要取得经济独立，从而取得真正的自主。尽管中国自己也是发展中国家，但为了支持这一进程，近年来为援助不结盟国家和其他发展中国家作出了很大努力。

根据不完全的非官方的资料，从一九五三年至今，中国对这些国家（共三十二个）的援助，共达四十多亿美元，其中百分之十是赠送的，而其余的是在十分有利的条件下的贷款，往往是无息贷款。此外，大约二万二千名中国工人和专家在发展中国家工作，主要是在不结盟国家内，而绝大部分是在非洲，具体地说，就是在修建坦赞铁路。

中国把宣传方面的大部分活动都用来报道这些国家的反对帝国主义和霸权主义的斗争。中国认为“第三世界”国家是“世界历史的巨大动力”。

中国在此基础上继续建立自己同发展中国家的关系，它肯定不仅认为这是这些国家的普遍利益，而且也是自己本身的民族利益。这种政策有助于中国加强自己的国际地位和有关世界关系的观念，同时，中国还以此削弱建立在帝国主义政策和霸权主义政策基础之上的观念，这也给予加强发展中国家独立的进程以新的力量。

者每月可赚取四千美元。

有一种人人喜爱而且价昂的产品可以从废物中获取，这就是从马粪肥料中培养蘑菇。自希腊罗马时代，蘑菇就为人所知，第一次人工栽培是在1600年代，是在法国栽培成功的。这种蘑菇可以生长在马粪与稻草的混合物，加上啤酒业用过的谷粕、干血、鸡粪及石膏、过磷酸钙、碳酸钙等化学药品的碱性混合肥料上。

水的再利用 其中最值得注意的就是家庭污水，通常家庭污水中99.9%是水，这是一般可利用的最干净的水源之一。

非洲西南部的温德荷克城是将污水处理变为饮用水的典型例子。经过初级及二级处理后，水流从单级生物过滤器流入成熟池，在成熟池里，藻类将水里的硝酸盐及磷酸盐的含量减至最小，加入絮凝剂，使藻类漂浮即可除去，而剩下净水。然后再应用泡沫分级法除去水中的去垢剂，最后经过断点氯化，砂滤及两次活性炭过滤即成为高级饮水。

在美国，科罗拉多州的丹佛市正致力于污水的高级处理而全部加以利用。首先应用生物硝化法除去污水中一部分的氮素。再应用化学絮凝法，再碳酸化作用及双层过滤等处理回收水。关于丹佛市的污水回收计划，还有许多其他程序被提出讨论。这些方法都可以把污水变为灌溉用水，锅炉用水，冷却用水或饮用水等。到1974年，丹佛市将可每天供应工业用一千万加仑的回收水。预计到1986年每天供应一亿加仑的饮水。

工业上已经有些工厂全部使用回收处理后的水。

【本刊讯】台湾《科技与工业》双月刊一九七四年第二卷四、五期转载美国《化工进展》一九七四年二月号一篇文章，题为《工业上废物的利用》，摘要如下：

在环境控制科学方面，有一个新的观念正逐渐为人们所接受，就是废物的处理并不是只为了消除废物，而是要把它当作是一种可回收，有利用价值且可出售的副产品的工作。

糖蜜废液的利用 糖蜜发酵后的废液是很浓的污染质，干燥后，也可以当作动物的饲料。这种残余物的应用还包括硫酸钾的回收，在翻砂及煤球工业里当作凝结剂，及用于甘油的制造。一部分过滤后的流出物已被用来作为微生物合成维生素B₂过程中的基本媒介。这种干燥的产品含有丰富的维生素B₂。最后巴斯卡兰由厌气性的细菌的消化实验结果，得到一个结论：“这种处理所产生的瓦斯可以供应油厂所需的燃料。”维生素B₁₂及硫酸钾的产量也不少。

甚至连酿造中的废液也可以参加扮演动物饲料的角色。最近柯尔斯实验将泼溅的啤酒蒸发成浆状，也可以作为凝结剂和用过的酒花及谷类制造家畜饲料丸，其他的实验集中在酵母的回收，柯尔斯曾经与地方当局联合利用人类废物里充分的磷来处理这种废液，他们正在研究将这样处理所得的泥状物当作动物的饲料，因为这里面含有44%的蛋白质。

含亚硫酸盐废液的酒精发酵 从木材制造纤维或纸浆的废液，虽然不是食品废液，但也可以将废液里的糖类发酵而制造食物产品（酵素）及工业产品（酒精）。

每制造一吨的纸浆大约可回收二千二百加仑的废液。此废液大概成份为15%的溶解固体，在这15%的溶解固体里有2%是可发酵的糖类；其余的大部分是木质素及0.6%游离态与结合态的二氧化硫。

每天生产五百吨漂白纸浆的工厂，每天可以出产一万加仑190标准强度，USP品质的酒精，此酒精可用于制造乙醛及醋酸，用于矿物油的重整反应，及当作普通工业溶剂。在华盛顿州的西雅图及加拿大等地还制出香草醛，乙基香草醛等其它产品。

许多其它含亚硫酸废液的微生物转化程序也已研究成功。例如转化为丁醇、冰醋酸、丙酸、丁酸。

美刊文章《工业上废物的利用》

硬的外环木质部分离。轴髓部分含有丰富的蛋白质，通常制成丸状售为饲料。可是玉米的环状木质部更具价值，因吸收性强，比枫木硬度高四倍，且具耐磨加工的特性。

这种产品到第二次世界大战才开始大量生产，市场的急速发展，目前已供不应求。玉米穗轴磨粉可应用于下列各种工业：

1、金属工业：精炼、磨光、洗涤、去毛边及干燥。

2、化学工业：杀虫剂及除草剂的载体（Carrier），动物饲料中维生素及矿物质的增补剂。

8、翻砂工业：铸造工厂所用翻砂的添加剂。

4、石油工业：从水面或其他

甲酸、乳酸、燃料气体、酵素、抗生素及蛋白质浓液等。

从废物中制取活性炭 许多研究结果，已经证实（尤其是加拿大的杰拉普）很多有机废物，诸如稻草、谷类、水果、豆荚、坚果壳、果核、蔗渣及其他纤维性植物废物，甚至于垃圾都可用来制造活性炭。活化程序只要将有机废物置于密闭的，可控制的氧化室中加高温氧化即可。大约在300℃到1000℃之间，保持数分钟至数小时，然后用水冷却。

玉米穗轴的利用 在托烈多的安德森玉米穗轴工厂每天消耗四万四千蒲式尔穗轴，他们将它们打碎，磨成粉，筛出软的轴髓部分，与

表面除去油及油状物的吸收剂。

马来西亚大学的史丹顿描述许多利用次级产品的程序：1.以萃取椰子核所使用过的水来制造酒精饮料及食醋；2.由发酵废物制取日本式食物；3.用橡胶废物来培养食用藻；4.利用木薯淀粉将鱼或酵素及藻等含蛋白质物质制成青贮饲料。

关于这方面的技术发展，还有一篇利用逆渗透法回收巧克力废液的文献。一个每天处理一万五千加仑的逆渗透系统能以每千加仑四美元的成本处理每千加仑含三十二美元价值巧克力的废液。

同样地，史帕兹提出从用过的蔗糖污染浓液回收maraschino樱桃汁，及处理糖果废液的程序，后